

Projektmanager (m/w/d) Fachübersetzung Medizin

Wir wachsen weiter. Was uns fehlt, ist dein Talent.

medax in Olching bei München ist ein Unternehmen der Transline Gruppe. Bei medax geht es vor allem um das Management von Übersetzungen im Bereich Medizin. Unsere Kunden schätzen besonders unseren kompetenten und freundlichen Service. Und der funktioniert deshalb so gut, weil sich unsere Projektmanager darauf verstehen, effizient zu koordinieren und proaktiv zu beraten. Als Projektmanager bist du deswegen die wichtigste Schnittstelle zwischen allen Beteiligten. Mit hoher Auffassungsgabe und viel Einfühlungsvermögen sorgst du für möglichst reibungslose Abläufe und gibst wichtige Impulse für eine gewinnbringende Verbesserung der Kundenbeziehung.

deine Aufgaben

- neue Anfragen und Aufträge entgegennehmen und die Abwicklung steuern
- alle Projektdetails mit Kunden und Übersetzern abstimmen
- Budget, Koordination, Qualitätskontrolle und termingerechte Lieferung deiner Projekte verantworten
- eigenständig im Team arbeiten und an den Teamleiter berichten
- mit detailliertem Projektwissen das Key-Account-Management unterstützen
- als direkter Ansprechpartner initiativ die Bestandskundenbeziehung ausbauen

dein Profil

- abgeschlossenes Sprachenstudium, eine betriebswirtschaftliche Ausbildung oder mehrere Jahre Berufserfahrung in vergleichbarer Position
- Kenntnisse in einer weiteren Sprache wünschenswert
- Fachgebiet Medizin wünschenswert
- sehr gute Ausdrucksweise in Deutsch und Englisch (Wort und Schrift)
- Kenntnisse in den gängigen TM-Systemen, vorzugsweise memoQ und SDL Trados
- Kenntnisse in OCR-Software und Adobe
- Erfahrung im Redigieren und Lektorieren von Übersetzungen
- strukturiertes und lösungsorientiertes Arbeiten, erfolgsorientiertes Zeitmanagement
- offen für Veränderungen, Entscheidungsfreude und schnelles transparentes Priorisieren der Anforderungen
- ein ausgeprägter Servicegedanke, Kundenorientierung, Kommunikationsfreude, Durchsetzungsvermögen, Begeisterungsfähigkeit, Selbstmotivation und eine hohe Belastbarkeit
- ein hohes Maß an unternehmerischem Denken und Verantwortungsbewusstsein
- aufgeschlossenes, teamfähiges, selbstständiges und exaktes Arbeiten liegen dir sehr

unser Angebot

- flache Hierarchien, schnelle Entscheidungswege, gelebte Wertschätzung und die Chance, dich persönlich und beruflich weiterzuentwickeln
- eigenverantwortliches Arbeiten in einem technisch anspruchsvollen Umfeld
- eine mindestens 3-monatige Einarbeitungsphase mit intensiver Begleitung
- Work-Life-Balance, etwa durch flexible Arbeitszeiten

Komplexe multilinguale Projekte in die jeweiligen Zielsprachen bringen – **genau dein Ding**. Sprachenvielfalt. Prozesse. Termintreue. Täglich neue Herausforderungen. Umso wichtiger ist uns eine angenehme und offene Unternehmenskultur.

All das erwartet dich. Bei uns in Olching.

Bewirb dich. Und nenn uns deinen Gehaltswunsch (Bruttajahreseinkommen) und den Termin, an dem du beginnen kannst. Werde Teil des medax Teams und der Transline Familie. Svenja Gocke freut sich auf dein Schreiben an s.gocke@medax.de.

medax Medizinischer Sprachendienst GmbH / Ilzweg 9 / 82140 Olching /Telefon 08142 669 370

ein Unternehmen der

Transline Gruppe GmbH / Am Heilbrunnen 47 / 72766 Reutlingen / Telefon 07121 94630

Über 150 Mitarbeiter in Europa und 5.000 Fachübersetzer weltweit machen uns zu einem der größten deutschen Übersetzungsdienstleister. Und internationale Märkte für große Global Players zu erschließen ist unsere Mission. Übrigens: Focus Business zählt uns offiziell zu den **Top Arbeitgebern 2021**. Mehr über uns erfährst du unter www.transline.de.